

中英名詞對照

人名

歐德莫斯	Eudemus
康托爾	Moritz Cantor
恩內斯特勒姆	Gustaf Eneström
唐內里	Paul Tannery
萊布尼茲	Gottfried Leibniz
牛頓	Issac Newton
婆什迦羅	Bhāskara
費馬	Pierre de Fermat
沃利斯	John Wallis
布朗克	William Brouncker
阿基米德	Archimedes
艾森斯坦	Ferdinand Eisenstein
歐拉	Leonhard Euler
拉格朗日	Joseph-Louis Lagrange
佩爾	John Pell
哥德巴赫	Christian Goldbach
豪斯曼	Alfred Housman
康托	Georg Cantor
沙勒	Michel Chasles
拉普拉斯	Pierre-Simon Laplace
貝特洛	Pierre Berthelot
佐伊登	Hieronymus Zeuthen
雅可比	Carl Jacobi
迪沙格	Girard Desargues
帕斯卡	Blaise Pascal
彭斯勒	Jean Poncelet
納皮爾	John Napier
奧雷姆	Nicole Oresme
許凱	Nicolas Chuquet
霍維茨	Adolf Hurwitz
奇恩豪斯	Ehrenfried Tschirnhaus
笛卡兒	René Descartes
韋達	François Viète
阿波羅尼奧斯	Apollonios
巴卜斯	Pappus
丟番圖	Diophantus
狄利克雷	Lejeune Dirichlet
勒讓德	Adrien-Marie Legendre
馬文	Walter Mavin
高斯	Carl Gauss
希爾伯特	David Hilbert
龐卡赫	Henri Poincaré
魏爾	Hermann Weyl
格羅騰迪克	Alexander Grothendieck
龐特里亞金	Lev Pontryagin
維布倫	Oswald Veblen
歐本海默	Robert Oppenheimer
薩列弗	Stephen Salaff
布拉施克	Wilhelm Blaschke

卡當

艾德洛特	Frank Aydelotte
席格	Carl Siegel
哥德爾	Kurt Gödel
威伊	André Weil
潘洛斯	Roger Penrose
根策爾	Reinhard Genzel
吉茲	Andrea Ghez
泰特	Peter Tait
德蘭諾瓦	Henri Delannoy
李斯廷	Johann Listing
普朗克	Max Planck
德布羅意	Louis de Broglie
波恩	Max Born
薛丁格	Erwin Schrödinger
狄拉克	Paul Dirac
勒布倫	Claude Le Brun
卡拉比	Eugenio Calabi
多納森	Simon Donaldson
波克納	Salomon Bochner
尼倫伯格	Louis Nirenberg
貝爾斯	Lipman Bers
二木昭人	Akito Futaki
埃克曼	Beno Eckmann
米爾諾	John Milnor
霍普夫	Heinz Hopf
專有名詞	
布巴基社群	Bourbaki group
特徵類	characteristic class
纖維叢	fiber bundle
齊性空間	homogeneous space
共軛分割	conjugate partition
一般設想	general program
拋物型角	parabolic corner
模群	modular group
漢米爾頓循環	Hamiltonian cycle
辨群	braid group
非週期密鋪	aperiodic tiling
準晶體	quasicrystal
潘洛斯三角	Penrose triangle
黑體輻射	blackbody radiation
量子穿隧效應	quantum tunnelling effect
量子位元	quantum bit, qubit
布洛赫球	Bloch sphere
超導迴路	superconducting loops
離子阱	ion-trapped
光子積體電路	photonics integrated circuit
調和形式	harmonic form
凱勒流形	Kähler manifold
極端凱勒度量	extremal Kähler metric

Élie Cartan

Frank Aydelotte
Carl Siegel
Kurt Gödel
André Weil
Roger Penrose
Reinhard Genzel
Andrea Ghez
Peter Tait
Henri Delannoy
Johann Listing
Max Planck
Louis de Broglie
Max Born
Erwin Schrödinger
Paul Dirac
Claude Le Brun
Eugenio Calabi
Simon Donaldson
Salomon Bochner
Louis Nirenberg
Lipman Bers
Akito Futaki
Beno Eckmann
John Milnor
Heinz Hopf
Bourbaki group
characteristic class
fiber bundle
homogeneous space
conjugate partition
general program
parabolic corner
modular group
Hamiltonian cycle
braid group
aperiodic tiling
quasicrystal
Penrose triangle
blackbody radiation
quantum tunnelling effect
quantum bit, qubit
Bloch sphere
superconducting loops
ion-trapped
photonics integrated circuit
harmonic form
Kähler manifold
extremal Kähler metric

總主編

丘成桐

編輯顧問

于 靖 · 王汎森 · 沈向洋 · 吳妍華
李耀坤 · 林長壽 · 高涌泉 · 梁元生
陳丕榮 · 張懋中 · 張慶瑞 · 馮達旋
劉緒宗 · 顏家鈺

編輯委員

李國偉 · 林松山 · 林武雄 · 洪萬生
張海潮 · 康明昌 · 翁秉仁 · 單維彰

編輯部

責任編輯：林文偉

執行編輯：王夏聲

特約編輯：葉千雅

美術設計：滿溢設計工作室

版權協助：Kristin Strobel · 秦立新 · 鄧宇善

編輯助理：馮肅媛

編輯總責

國立陽明交通大學丘成桐中心

新竹市大學路 1001 號

電話 & 傳真：(03) 5731915

<http://yaucenter.web.nctu.edu.tw/?lang=tw>

styc_msbc@math.nctu.edu.tw

發行總責

International Press of Boston, Inc.

P.O. Box 502, Somerville, MA 02143, U.S.A

Tel: +1 617-623-3855 Fax: +1 617-623-3101

<http://intlpress.com>

yushan.deng@intlpress.com

製版印刷：聖介印刷設計有限公司

訂閱辦法：請見 https://yaucenter.web.nctu.edu.tw/?page_id=78&lang=tw